

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
24 February 2015  
Russian  
Original: English

---

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2014 (2011), 2051 (2012), 2140 (2014), 2201 (2015) и заявления своего Председателя от 15 февраля 2013 года (S/PRST/2013/3) и 29 августа 2014 года (S/PRST/2014/18), касающиеся Йемена,

*вновь подтверждая* свою решительную приверженность единству, суверенитету, независимости и территориальной целостности Йемена,

*выражая обеспокоенность* по поводу стоящих перед Йеменом политических, экономических и гуманитарных проблем и проблем в области безопасности, включая продолжающееся насилие, и угроз, связанных с незаконной передачей, дестабилизирующим накоплением и неправомерным использованием оружия,

*вновь призывая* все стороны в Йемене демонстрировать приверженность урегулированию своих разногласий с помощью диалога и консультаций, отвергнуть акты насилия как средство достижения политических целей и воздерживаться от провокаций,

*выражая* свою поддержку и приверженность работе Специального советника Генерального секретаря по Йемену Джамала Беномара, оказывающего содействие йеменскому переходному процессу,

*принимая к сведению* занесение организации «Аль-Каида» на Аравийском полуострове (АКАП) и связанных с ней лиц в санкционный перечень по «Аль-Каиде», который составляется Комитетом, учрежденным резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), и *подчеркивая* в этой связи необходимость энергичного осуществления мер, упомянутых в пункте 1 резолюции 2161 (2014), в качестве важного средства борьбы с террористической деятельностью в Йемене,

*отмечая* важнейшее значение эффективного осуществления режима санкций, введенных резолюцией 2140 (2014), а также ключевую роль, которую государства-члены из региона могут играть в этом отношении, и поощряя усилия, направленные на дальнейшее укрепление сотрудничества,

*определяя*, что положение в Йемене по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности,

---

\* Переиздано по техническим причинам 3 марта 2015 года.



действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* необходимость полного и своевременного осуществления политического переходного процесса после проведения Конференции по всеобъемлющему национальному диалогу в русле инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма осуществления, Соглашения о национальном партнерстве и мире и в соответствии с резолюциями 2014 (2011), 2051 (2012) и 2140 (2014) и ожиданиями йеменского народа;

2. *постановляет* продлить до 26 февраля 2016 года действие мер, введенных пунктами 11 и 15 резолюции 2140 (2014), и *вновь подтверждает* положения пунктов 12, 13, 14 и 16 резолюции 2140 (2014);

#### *Критерии обозначения*

3. *вновь подтверждает*, что положения пунктов 11 и 15 резолюции 2140 (2014) применяются к лицам и организациям, которые обозначены Комитетом, учрежденным пунктом 19 резолюции 2140 (2014) («Комитет»), как участвующие в актах или пособничающие актам, которые создают угрозу миру, безопасности и стабильности Йемена;

#### *Представление отчетности*

4. *постановляет* продлить до 25 марта 2016 года мандат Группы экспертов, изложенный в пункте 21 резолюции 2140 (2014), *выражает свое намерение* не позднее 25 февраля 2016 года провести обзор мандата и принять надлежащее решение относительно его дальнейшего продления и *просит* Генерального секретаря как можно скорее принять необходимые административные меры, чтобы после консультаций с Комитетом воссоздать Группу экспертов на срок в 13 месяцев с даты принятия настоящей резолюции, учитывая при этом соответствующим образом опыт членов Группы, учрежденной резолюцией 2140 (2014);

5. *просит* Группу экспертов представить Комитету промежуточную обновленную информацию не позднее 24 сентября 2015 года, а не позднее 24 января 2016 года — заключительный доклад Совету Безопасности после обсуждения с Комитетом;

6. *рекомендует* Группе сотрудничать с другими соответствующими группами экспертов, учрежденными Советом Безопасности для поддержки работы его комитетов по санкциям, в частности с Группой по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюцией 1526 (2004), мандат которой был продлен в резолюции 2161 (2014);

7. *настоятельно призывает* все стороны и все государства-члены, а также международные, региональные и субрегиональные организации обеспечить сотрудничество с Группой экспертов и далее призывает все причастные государства-члены обеспечивать безопасность членов Группы экспертов и предоставлять ей беспрепятственный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, с тем чтобы Группа экспертов могла выполнять свой мандат;

8. *особо указывает* на важность проведения, при необходимости, консультаций с заинтересованными государствами-членами, с тем чтобы обеспечить полное осуществление мер, изложенных в настоящей резолюции;

9. *призывает* все государства-члены представить Комитету в течение 90 дней с момента принятия настоящей резолюции доклад о шагах, предпринятых ими в целях эффективного осуществления мер, предусмотренных в пунктах 11 и 15 резолюции 2140 (2014);

10. *вновь подтверждает* свое намерение постоянно держать ситуацию в Йемене в поле зрения и свою готовность провести обзор уместности предусмотренных в настоящей резолюции мер, в том числе на предмет их усиления, корректировки, приостановления или отмены, которые могут потребоваться в любое время с учетом развития событий;

#### *Участие Организации Объединенных Наций*

11. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать его добрые услуги, *отмечает* с признательностью работу его Специального советника Джамала Беномара и *подчеркивает* важность того, чтобы Организация Объединенных Наций тесно координировала свою деятельность с международными партнерами, включая Совет сотрудничества стран Залива, Группу послов в Сане и других субъектов, с тем чтобы способствовать успеху переходного процесса;

12. *просит также* Генерального секретаря продолжать координировать помощь, предоставляемую международным сообществом в поддержку переходного процесса, и подготовить предложения по укреплению Канцелярии Специального советника, чтобы он смог выполнить свой мандат, в том числе предложения в отношении помощи Организации Объединенных Наций в вопросах окончательной доработки и принятия проекта конституции, осуществления избирательной реформы, проведения всеобщих выборов и создания механизмов для разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также реформы сектора безопасности;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.